
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

Second-guess

猜测



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

Hello and welcome to Authentic Real English. 欢迎收听“地道英语”节目。我是冯菲菲。

Neil

... and I'm Neil. Hey, Feifei. I have a little guessing game for you.

Feifei

Well, I like games, but is this the right time to be playing games? We're presenting a programme.

Neil

This game is about the programme! You need to guess what today's piece of authentic real English is.

Feifei

Do I get any clues?

Neil

No!

Feifei

Oh, come on! You want me to second-guess what the expression is?

Neil

No, just one guess – not a second guess.

Feifei

你听错了，我不是这个意思。我刚才说“you want me to second-guess what the expression is”，意思是“你想让我猜一猜这期节目中要教给大家的表达是什么”。

“Second-guess”的意思是“试图提前猜测某人会做什么”，我们多用“second-guess”来指“去揣测他人的意图”。Neil, is 'second-guess' the expression you wanted me to guess?

Neil

No, but it's a good one. Could we hear some more examples of it, please?

Feifei

Of course. You don't need to second-guess our examples.

Examples

As the weather is so unpredictable, we have to second-guess what customers will be eating in our cafe.

I had to second-guess what my manager was planning and make my own decisions.

There's no point second-guessing the score. Both teams are playing really well.

Feifei

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我们正在一起学习如何用“second-guess”来表示“猜测，预言”。So, there's a new expression for you, Neil. Do you still want to play your guessing game?

Neil

Yeah, go on – it'll be fun.

Feifei

Is the answer 'a wild guess'?

Neil

Yes! Amazing. Right first time. A wild guess is a guess based on no knowledge. But, how did you know the answer so easily?

Feifei

I second-guessed you – but it was an easy guess! Now, guess what?

Neil

What?

Feifei

It's the end of the programme. Time to go!

Neil

I guess so!